



#StopCorporateImpunity

Llamada para  
unirse a la

**Semana de Movilización**  
**¡Paremos el Crimen**  
**Corporativo**

**y la**  
**Impunidad!**



Los movimientos sociales demandan acceso a la justicia para los afectados por las violaciones de los derechos humanos por parte de las corporaciones y los crímenes ecológicos!

Durante la 26ª sesión del CDH 23 – 27 junio de 2014 / En Ginebra (Suiza)  
y acciones descentralizadas alrededor del mundo



**POR UN TRATADO  
VINCULANTE!**

## En junio de 2014, el Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas (CDHNU)

analizará la adopción de una resolución para establecer un instrumento legal obligatorio para hacer cumplir las normas en relación a los derechos humanos y las corporaciones transnacionales (ETNs).

### Lista de los firmantes de la Declaración Conjunta

Accountability Counsel, USA

Action Contre l'Impunité pour les Droits Humains (ACIDH)

Actions pour les Droits, l'Environnement et la Vie, ADEV

ADC Memorial, Russia

ADHOC (Cambodia)

Afghanistan Watch

Africa Europe Faith and Justice Network - AEFJN

Africa Freedom of Information Centre

Africa Youth Coalition Against Hunger Sierra Leone

African Law Foundation (AFRLAW), Nigeria

African Resources Watch (AFREWATCH)

AGORA Espacio Civil, Paraguay

Al-Haq

Alternative ASEAN Network on Burma (Alt-SEAN Burma)

Alyansya Tigil Mina - Alliance Against Mining (Philippines)

Amigos da Terra Brasil / Friends of the Earth Brazil

Anti-POSCO People's Movement, India

APRODEH, Peru

Armanshahr/OPEN ASIA (Afghanistan)

Asia Pacific Forum on Women, Law and Development (APWLD)

Associação Mama Mater/IBFAN, Portugal

Association For Women's Rights in Development (AWID)

Association of Religious Liberty & Languages of Sri Lanka

Avocats Sans Frontières

A consecuencia de las continuas violaciones de los derechos humanos causadas por las ETNs como el desastre de 2013 en Rana Plaza, Bangladesh, que quitó la vida a 1132 trabajadores (en su mayoría mujeres), la masacre de 2012 de Marikana que mató a 34 mineros en Sudáfrica, la creciente destrucción causada por Shell en la región de Ogoni y por Chevron en la Amazonia ecuatorial así como las violaciones de los derechos humanos relacionadas con la Mina de carbón en Cerrejón, Colombia —así muchas otras—, nunca había habido tanta necesidad de actuar radicalmente para controlar las devastadoras violaciones de las ETNs.

Para presionar a las ETNs a adoptar este tipo de Tratado vinculante, una coalición de movimientos sociales, redes y organizaciones sociales está organizando acciones durante toda esta semana.

El objetivo de la Semana de Movilización no es sólo presionar al CDHNU sobre estas normas de control sino también dar a conocer la «arquitectura de la impunidad» que, a nivel social y global, ha estado protegiendo las operaciones de las ETNs, perjudicando el cumplimiento de los derechos humanos durante décadas, mediante acuerdos económicos (tribunales de arbitraje como el CIADI del Banco Mundial), la WTO y el largo historial de ajustes estructurales impuestos por el FMI, ahora imitados en Europa por la Troika, las políticas del Tratado de competitividad y un número de Tratados de Libre Comercio (TLC), así como TLC bilaterales como NAFTA, FTA EU-Colombia, TTIP, TPP y TISA, entre otros.

Frente a la intensificación y proliferación de atroces violaciones empresariales contra los derechos humanos y crímenes ecológicos, las comunidades afectadas y los movimientos sociales exigen el acceso a la justicia y a un fin definitivo del sistema de impunidad que prevalece para las corporaciones transnacionales.

**Invitamos a todos aquellos que estén interesados en unirse a nosotros en Ginebra (Suiza), 23-27 de junio de 2014.**

# La semana de movilización Paremos los crímenes corporativos y la impunidad

tendrá lugar entre el 23 al 27 de junio de 2014 en Ginebra durante la última semana de la 26ª sesión del CDH, cuando el consejo tome una decisión sobre esta iniciativa.

Esta semana de actividades representa un importante momento de unión para los movimientos y las organizaciones sociales para trabajar colectivamente y por un sistema más profundo y efectivo para defender los derechos humanos de las violaciones empresariales, especialmente de los derechos de aquellos afectados por crímenes medioambientales y otras violaciones de los derechos humanos causadas por las corporaciones transnacionales.

## Organizaciones convocantes

### Movimientos Nacionales / Internacionales / Regionales, redes o organizaciones fuera de Suiza

Alianza del Tratado, Campaña para dismantelar el poder Corporativo y poner fin a la impunidad, ESCR-net, Amigos de la Tierra Internacional (FOEI), Marcha Mundial de las Mujeres, FIAN Internacional, Transnational Institute (TNI), Franciscanos Internacional, Grupo de Trabajo sobre Inversiones en las Américas, Plataforma Interamericana de Derechos Humanos, Democracia y Desarrollo (PIDHDD), Oidhaco (Oficina Internacional de Derechos Humanos - Acción Colombia), Ecologistas en Acción (E. Español), Alyansa Tigil Mina (ATM-Filipinas), SENTRO (Filipinas), Observatorio de la Deuda en la Globalización (ODG), Observatorio de Multinacionales en América Latina (OMAL), Polaris Institute (Canadá), Institute for Policy Studies (IPS-EUA), Global Economy Project, Alternative Information & Development Center (AIDC-South Africa), Col·lectiu RETS (Catalunya), Social Movements for an Alternative Asia (SMAA), Comité pour l'Annulation du Tiers Monde (CADTM), WoMin (Women in Mining-South Africa), Centre for Trade and Policy Development (Zambia), Tax Justice Network - Africa (Kenya), Jubileo Sur-Asia Pacific, Movimiento sobre Deuda y Desarrollo, Alyansa Tigil Mina (ATM-Filipinas), ATTAC-Japon, Migrant Forum Asia, Plataforma Transnacional de Migrantes, Plataforma Filipina de Migrantes en Europa, Focus on the Global South, EU-ASEAN FTA Campaign Network, Corporate Europe Observatory (CEO), War on Want, Stop the Wall Campaign and Palestinian National Boycott, Divestment and Sanctions Committee (BNC).

### Organizaciones y movimientos suizos

Comité du Forum Social Lémanique,  
ATTAC Suiza, SolidaritéS, Coordination Climat Justice Sociale, CETIM,  
L'Autre Syndicat, UNITERRE.

Centro de Investigación  
y Promoción Social  
(CIPROSOC)

Centro de Políticas  
Públicas y Derechos  
Humanos - Perú EQUIDAD

Centro de Promoción  
y Desarrollo Rural  
Amazónico - CEPODRA

Centro de Reflexión y  
Acción Laboral de Fomento  
Cultural y Educativo  
(CEREAL)

CERAI (Centro De Estudios  
Rurales Y De Agricultura  
Internacional)

CIDSE

Citizens' alliance for  
equitable and efficient  
development (creed)  
pakistan

Citizens for Justice  
-(CFJ), Malawi

Citizens Watch Russia

Clean Clothes Campaign

Coalición de  
Organizaciones  
Mexicanas por el Derecho  
al Agua (COMDA)

Col-lectiu RETS

Comisión Mexicana de  
Defensa y Promoción de  
los Derechos Humanos  
(CMDPDH)

Comision Nacional de  
Enlace (CNE)

Comite Nacional De Los  
63 Pueblos Indigenas,A.C.

Comité Permanente por la  
Defensa de los Derechos  
Humanos (CPDH),  
Colombie

Commission for the  
Disappeared and Victim of  
Violence (KontraS)

Commission Justice et Paix  
Belgique francophone

Committee for the Defence  
of Iranian People's Rights  
(CODIR)

Community Resource  
Centre (CRC), Thailand

Conectas Direitos Humanos  
CONF.NAL.DE.UNIDAD,  
SIND.INDE. (C.O.N.U.S.I.)

Conseil Régionales  
des Organisations Non  
Gouvernementales de  
Développement en sigle  
CRONG KASAI ORIENTAL

Consultoría Especializada  
en Justicia de los  
DESC (CEJUDESC)



# Programa de la semana de movilización

**Jueves 19 de junio**

De 12:00 a 14:00 - Evento paralelo **Palais des Nations - Sala XXV**

## El por qué de un tratado sobre derechos humanos y CTN

Patrocinado por: FIDH, FIAN, CIEL, IBFAN, Franciscanos Internacional y Amigos de la Tierra Internacional - El objetivo de este evento es mostrar por qué se necesitan estándares obligatorios y por qué las pautas voluntarias actuales no son suficientes.

Tras la presentación de los casos, un análisis que hace evidente los aspectos comunes de justificar la creación del OEWG (grupo de trabajo) para el esbozo del tratado que será redactado.

**Contacto: Ana Maria Suarez (Suarez-Franco@fian.org)**

**Lunes 23 de junio**

De 9:00 a 18:00 **Maison des Associations - Sala Ghandi**

(15 Rue Savoises 1205 Genève)

## Tribunal Permanente de los pueblos (PPT)

La Campaña Global para Desmantelar el Poder Corporativo y poner fin a la impunidad y movimientos y organizaciones sociales con sede en Suiza están trabajando con el Tribunal permanente de los Pueblos (PPT) para organizar un evento del PPT y examinar casos donde víctimas de violación de derechos humanos perpetrados por las ETNs hubiesen tenido más posibilidades de acceder a justicia, compensación e indemnización si existiese un tratado internacional. Algunos los casos expuestos serán: Chevron en la Amazonia Ecuatorial, Shell en Nigeria, Glencore en muchos países (como Filipinas, Zambia, República Democrática del Congo, Peru y Colombia), Pacific Rim en El Salvador, Lonmin en Sudáfrica, Coca-cola en Colombia, Mekorot en Palestina e Hidralia en Guatemala. El PPT es uno de las pocas instituciones internacionales que presenta directamente casos de violaciones de derechos humanos por las ETNs.

**Contacto: Diana Aguiar (d.aguiar@tni.org)**

El PPT finalizará con el **Lanzamiento del documento base del Tratado de los pueblos «Derechos de la gente y obligaciones de las CNT» y su proceso de consulta global** Organizado por la Campaña Global para Desmantelar el Poder Corporativo y poner fin a la impunidad - El PPT es una oportunidad para la presentación del documento base del Tratado de los pueblos «Derechos de los pueblos y obligaciones de las CNT» y para empezar formalmente un proceso de consulta global para los movimientos, organizaciones, campañas y redes sociales. El Tratado de los Pueblos es una propuesta alternativa radical que pretende, por una parte, establecer mecanismos de control para parar las violaciones de los derechos humanos cometidas por corporaciones transnacionales y, por otra, ofrecer un marco para la educación popular y la construcción de una alianza entre comunidades y movimientos sociales para reclamar por espacio público para las alternativas al régimen corporativo. El Tratado de los pueblos es un proyecto político para regular la justicia desde los cimientos que extraen su significado de ejemplos concretos de resistencia y alternativas al poder empresarial. La consulta global intenta enriquecer y consolidar el Tratado de los pueblos, que culminará con una gran Asamblea en 2015.

**Contacto: Gonzalo Berron ([gonzalo.berron@tni.org](mailto:gonzalo.berron@tni.org))**

## Martes 24 de junio

De 9:00 a 17:00 **Maison des Associations**

### **Des systèmes alimentaires durables et respectueux de l'humain**

Reunión estratégica para un grupo predeterminado de asistentes. Se abrirá a un número limitado de participantes adicionales después de que presenten su solicitud (fin del plazo de presentación: 17 de junio). - El seminario reunirá a movimientos sociales y otros representantes de la sociedad civil para analizar, desde distintas perspectivas, incluyendo agricultores, mujeres y trabajadores del campo, los derechos humanos y retos relacionados con el actual sistema alimentario dominado por la industria agrícola y crear estrategias sobre cómo el cumplimiento de los derechos humanos y un sistema alimentario alternativo pueden ser posibles. En las primeras jornadas se indagará en cómo una adecuada alimentación y nutrición, así como otros derechos humanos, están siendo afectados en múltiples fases de la cadena de producción, mientras que en la tercera jornada se concentrará en las obligaciones extraterritoriales que los estados tienen en relación a las corporaciones transnacionales que operan en el sector alimenticio y nutricional.

**Contacto y solicitudes: Rolf Künnemann ([kuenemann@fian.org](mailto:kuenemann@fian.org))**

CorA Network for Corporate Accountability  
 Defenders of Human Rights Centre - DHRC (Iran)  
 Defensoría del Derecho a la Salud  
 Dejusticia  
 Democracy Center  
 DESCA Equipo Pueblo México  
 Development and Civilisations Lebreton-IRFED (DCLI)  
 Dhaatri Resource Centre for Women and Children, Visakhapatnam, Andhra Pradesh, India  
 Dignity International  
 DKA Austria – Hilfswerk der Katholischen Jungschar, Austria  
 Due Process of Law Foundation  
 Earthsavers Movement  
 Ecologistas en Acción  
 EcoNexus  
 Económicos, Sociales y Culturales (Espacio DESC)  
 Egyptian Initiative for Personal Rights, entraide et fraternité  
 EOHR - Egyptian Organisation for Human Rights  
 Equitable Cambodia  
 Espacio de Coordinación de Organizaciones Civiles sobre Derechos  
 EU-ASEAN FTA Campaign Network  
 European Coalition for Corporate Justice (ECCJ)  
 European Network of Archbishop Oscar Romero Committees  
 Europe-Third World Centre (CETIM)  
 FEMNET - Feministische Perspektiven auf Politik, Wirtschaft & Gesellschaft  
 FIAN Austria  
 FIAN Belgium  
 FIAN International

FIAN Nepal

FIAN Sección México

FIAN Sweden

FIAN Switzerland for  
the Right to Adequate Food

Fiery Hearts Club,  
Uzbekistan/France

Finnish League for Human  
Rights

FOCO Foro Ciudadano de  
Participación por la Justicia  
y los Derechos Humanos

Focus on the Global South

FOE MAURITIUS

Food & Water Watch

Food Systems Integrity/  
Molly D. Anderson, P

Forum Menschenrechte,  
Germany

Foundation For The  
Conservation Of The Earth  
(FOCONE)

Franciscans International

Freedom from Debt  
Coalition-FDC, Philippines

Friends of the Earth  
International

Friends of the Earth US

Fundación Comunidad  
Esperanza y Justicia  
Internacional (FUNCEJI)

Gemeinschaft für  
Menschenrechte im  
Freistaat Sachsen (GMS)

Gidest - Mundo  
Construyendo Hábitat

Global Initiative for Economic,  
Social and Cultural Rights

Global Policy Forum

Global Rights: Partners  
for Justice, USA

Gong Gam Human Rights  
Law Foundation, South Korea

Goud:Eerlijk?

Green Advocates  
International

Groupe de Recherche et de  
Plaidoyer sur les Industries  
Extractives (GRPIE)

Gulf Civil Society Association  
Forum, Bahrein

Habi Center for  
Environmental Rights

Hadiza Mahaman/Centre  
Nigerien des Droits de  
l'Homme pour la Paix et le  
Developpement

Horizont3000 /  
Diego Santos-Santiago

11:00 a 12:30 **Le Club Suisse de la Presse (CSP)**

Contacto: Laurent Gaberell (contact@cetim.ch)  
y Richard Girard (richard@polarisinstitute.org)

**Conferencia de Prensa**  
(Route de Ferney, 106)

Evento paralelo - 12:00 a 14:00 **Palais des Nations - Sala XXIV**

## **Violaciones de Derechos Humanos y actividades extractivas**

Co-organizado por: FI, Fastenopfer, Tampakan Forum, CIDSE, MISEREOR (TBC) - Esta sesión tratará sobre las principales violaciones a los derechos humanos ejercidas por la industria extractiva en países de América Latina y Asia.

Contacto: Budi Tjahjono (b.tjahjono@fiop.org)

Evento paralelo - 14:00 a 16:00 **Palais des Nations - Sala XXIV**

## **Un tratado obligatorio para las corporaciones transnacionales: la urgencia de asegurar el acceso a la justicia para todos los afectados por las corporaciones violentas**

Organizado por la Campaña Global para Desmantelar el Poder Corporativo y poner fin a la impunidad - Miembros de la Campaña han enviado declaraciones escritas al CDHNU sobre importantes casos de violaciones de los derechos humanos que siguen impunes (Chevron en la Amazonia Ecuatorial, Shell en Nigeria, Glencore en Filipinas, Pacific Rim en El Salvador), donde el acceso a la justicia fue denegado. Las declaraciones hacen especial énfasis en la necesidad de normas internacionales de cumplimiento obligatorio sobre las ETNs que incrementen el acceso a la justicia para las víctimas. En este evento paralelo, representantes de las víctimas de violaciones presentaran sus testimonios. Además de escuchar los testimonios, la declaración final del Tribunal Permanente de los Pueblos será leída durante el evento.

Contacto: Diana Aguilar (d.aguilar@tni.org)  
y Laurent (contact@cetim.ch)

Evento público - 20:00 **Maison des Associations**

## **Testimonios del Sur global contra la inmunidad empresarial**

Organizado por convocantes suizos - En este evento público, las víctimas de violaciones empresariales del Sur global darán sus testimonios e interactuarán con el público.

Contacto: Laurent (contact@cetim.ch), Olivier de Marcellus  
(elviejo@greenmail.ch) y Juan Tortosa (juan.tortosa@sunrise.ch)

# Miércoles 25 de junio

9:00 a 17:00 **Maison des Associations**

**Cumplimiento de los derechos humanos y sistema alimenticio sostenible (continuación)** Ver más arriba.

16:00, frente al **Palais des Nations – puerta de la Place des Nations**

Piquete: «**Paremos los Crímenes Empresariales y la Impunidad**»

Mientras representantes de las misiones de los Estados miembros de la ONU salen del edificio, movimientos sociales afirmarán la necesidad de normas vinculantes sobre las actividades de las empresas transnacionales y la demanda por el fin de las violaciones sistemáticas de derechos humanos.

Contacto: Olivier de Marcellus (elviejo@greenmail.ch)  
y Juan Tortosa (juan.tortosa@sunrise.ch)

18:00, a partir de **Palais des Nations**

**Tour de la impunidad** Un grupo de movimientos sociales recorrerá las sedes de importantes corporaciones transnacionales en Ginebra denunciando su papel en la violación de los derechos humanos y todavía permanecen impunes.

Contacto: Olivier de Marcellus (elviejo@greenmail.ch)  
y Juan Tortosa (juan.tortosa@sunrise.ch)

# Jueves 26 de junio

9h00 – 12h00 **Maison des Associations**

**Cumplimiento de los derechos humanos y sistema alimenticio sostenible (tercera jornada)** Ver más arriba.

Evento paralelo – 10:00 a 12:00 **Palais des Nations – Sala XXV**

**Defendemos el medio ambiente, defendemos los derechos humanos** Organizado por Amigos de la Tierra internacional - Denunciar la

violencia contra los defensores del medio ambiente desde la experiencia de Amigos de la Tierra internacional.

Contacto: Lucia Ortiz (lucia@natbrasil.org.br)

Housing International  
Coalition (HIC)

HRD-PiIpinas (Philippines)

Human Dignity

Human Rights Commission  
of Pakistan - HRCPC  
(Pakistan)

Human Rights Foundation  
of Aotearoa New Zealand

Human Rights Movement  
'Bir Duino – Kirgizstan'

Human Rights Online  
Philippines (Philippines)

IBFAN-GIFA

ILSA - Instituto  
Latinoamericano para una  
Sociedad y un Derecho  
Alternativos

Inclusive Development  
International

Indian Social Action Forum  
- INSAP

Indigenous Peoples Links  
(PIPLinks), UK

Initiative bessere Zukunft/  
Bernhard Völk

INKOTA-netzwerk  
e.V.

INSTITUT  
PEREMPUAN

Institute for  
Agriculture and Trade  
Policy

Institute for  
Ecology and Action  
Anthropology (INFOE)

Instituto de Derechos  
Humanos Ignacio  
Ellacuría (IDHIE)

Instituto Mexicano de  
Derechos Humanos y  
Democracia (IMDHD)

Instituto Mexicano  
para el Desarrollo  
Comunitario (IMDEC)

Interfaith Cooperation  
Forum

Internacional para el  
Hábitat (HIC AL)

International baby  
Food Action network

International Campaign  
for Tibet - ICT (Tibet)

International  
Children's Center

International  
Commission of Jurists

International Federation  
for Human Rights (FIDH)

International Indian Treaty  
Council – CITI

International Service for Human Rights

Jamaa Resource Initiatives

JASS (Just Associates) / JASS (Asociadas por lo Justo) - Mesoamerica

Justiça Global

JUSTICIA Asbl

Kampanya para sa Makataong Pamumuhay (KAMP) - Campaign for Life of Dignity for All-Philippines (Philippines)

Kazakhstan International Bureau for Human Rights and Rule of Law

Kenyan Human Rights Commission

Kerio Valley Community Organization (KVCO)

KILOS KA (Kilusang Maralita sa Kanayunan), The Philippines

Kirchliche Arbeitsstelle Südliches Afrika

Koalisi Rakyat untuk Hak atas Air (KRuHA) / people's coalition for the right to water

KontraS (Indonesia)

Korean House of International Solidarity (KHIS)

La Comisión Nacional de los Derechos Humanos

La Oficina Jurídica Para la Mujer de Cochabamba, Bolivia

LAHRA (Lanao Alliance of Human Rights Advocates, The Philippines)

Lao Movement for Human Rights - MLDH (Laos)

Lawyers without Borders

League for the Defence of Human Rights in Iran -LDDHI (Iran)

Legal Aid Society, Uzbekistan

Legal Resources Centre

Legrand Anthony

Liga lidských práv / League of Human Rights, Czech Republic

Liga Mexicana por la Defensa de los Derechos Humanos (LIMEDDH)

Ligue algérienne pour la défense des droits de l'Homme (LADDH)

# Viernes 27 de junio

(horario y lugar por confirmar)

## Valoración de la Alianza del tratado y próximos pasos

(horario y lugar por confirmar)

## Campaña Global para Desmantelar el Poder Corporativo y poner fin a la impunidad – evaluación y próximos pasos

### Palais des Nations

## seguido del proceso de votación del CDHNU

(Ver abajo en permanente)

## Permanente

Exhibición fotográfica organizada por Amigos de la Tierra Internacional.

Mesa de seguimiento : Monitoreo de las negociaciones y el proceso en el CDHNU.

Jueves

19

Evento paralelo en el CDHNU: Por qué un tratado sobre Derechos Humanos y Transnacionales?

P

Lunes

23

Tribunal permanente de los pueblos / Lanzamiento del documento base del Tratado de los pueblos «Derechos de los pueblos y obligaciones de las ETNs y el proceso de consulta global

Martes

24

Cumplimiento de los derechos humanos y sistema alimenticio sostenible

M

Evento paralelo en el CDH: Un tratado obligatorio sobre las corporaciones transnacionales: la urgencia de asegurar el acceso a la justicia para aquellos afectados por las violaciones empresariales

P

Evento público: testimonios de Sur global contra la impunidad empresarial

M

Miércoles

25

(registro formal con FIAN necesario por adelantado)

Piquete contra la impunidad y vuelta

P

Jueves

26

Evento paralelo en el CDH: Defendemos el medioambiente, defendemos los derechos humanos

P

Viernes

27

Última jornada de la sesión del CDH. Decisiones sobre el tratado

M

Maison des Associations

P

Palais des Nations



# Declaración Conjunta

## Llamado a un instrumento internacional sobre derechos humanos, empresas transnacionales y otras empresas comerciales

[www.treatymovement.com/sign-on](http://www.treatymovement.com/sign-on)

*Esta declaración ha sido ratificada por una amplia alianza de redes internacionales, organizaciones y movimientos sociales, enumerados a continuación.\* Representa la expresión colectiva de una creciente movilización de la sociedad civil global para reforzar normas jurídicas internacionales que hagan frente a las infracciones de derechos humanos por parte de corporativas. Acoge con satisfacción las iniciativas recientes de Estados en el Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas para elaborar un tratado internacional sobre normas jurídicamente vinculantes que se apliquen a empresas transnacionales en cuestiones de derechos humanos.*

Las organizaciones firmantes,

Preocupadas por los continuos abusos y violaciones a los derechos humanos que ocurren en todo el mundo y que directa o indirectamente involucran la responsabilidad de empresas comerciales;

Preocupadas también de que dichas conductas abusivas afectan de manera frecuente y desproporcionada a mujeres, ya que son una mayoría en los sectores de trabajo más vulnerables, al campesinado, a pueblos indígenas, a las personas que viven en situación de pobreza, a niños y niñas, entre otros, y especialmente alarmadas por el hecho de que la justicia es negada a aquellas personas que sufren daños,

Considerando el invaluable trabajo realizado por defensores y defensoras y organizaciones de derechos humanos, sindicatos, defensores de derechos de los pueblos indígenas y de los derechos de las mujeres y otros en defensa y protección de los derechos humanos frente a aquellos abusos,



Esta declaración conjunta, apoyada por las organizaciones que se enumeran a continuación, ha sido elaborada por los participantes en el primer Foro anual de los Pueblos sobre los Derechos Humanos y las Empresas. El Foro fue organizado conjuntamente por la Red-DESC y Forum-Asia del 5 al 7 de noviembre en Bangkok, Tailandia.

Loyola Human Rights  
Advocacy Project

LuaLua Center for Human  
Rights (LCHR), Bahrain

Lumiere Synergie pour le  
Développement  
Manitese

Mindanao Peoples' Peace  
Movement (MPPM), The  
Philippines

Mindanao Tripeople  
Women Resource Center  
(MTWRC), The Philippines

mines, minerals & PEOPLE  
MiningWatch, Canada

National Centre For  
Advocacy Studies, India

Network for Justice and  
Development, Sierra Leone

Network Social  
Responsibility

NGO Citizens' Watch

Nicaragua -United States  
Friendship Office

Norwegian People's Aid

O Movimento dos Atingidos  
por Barragens, Brazil

Observatorio Ciudadano,  
Chile

Observatorio de  
Multinacionales en  
América Latina - Paz con  
Dignidad

Observatorio Sociolaboral  
y del Diálogo Social en el  
Ecuador ÓSLADE - Dick  
Sellán Bajaña - Director  
Ejecutivo

Odhikar (Bangladesh)

Oficina Regional para  
América Latina y el Caribe  
de la Coalición

OIDHACO - Oficina  
Internacional de Derechos  
Humanos - Acción  
Colombia - red de 35 Ongs  
europeas

PDHRE, People's Movement  
for Human Rights Learning

People's Health Movement

Philippine Alliance of  
Human Rights Advocates  
(PAHRA)

Philippine Human Rights  
Information Center  
(PHILRIGHTS)

Philippine Misereor  
Partnership Inc.

philippenbuero e.V.

PINK Armenia

Plataforma Interamericana de Derechos Humanos, Democracia y Desarrollo (PIDHDD)

Plataforma Interamericana de Derechos Humanos, Democracia y Desarrollo (PIDHDD)

POSCO Pratirodh Sangram Samiti (Anti-POSCO peoples movement), India

Positive Peace Group

Pradžių pradžia (Promotion, protection and support of breastfeeding), Lithuania

Project on Organizing, Development, Education, and Research (PODER), Mexico

PUMC-UNAM; Mexico

Radar-Colectivo de Estudios Críticos en Derecho

RAID, UK

REDES-Friends of the Earth Uruguay

Réseau national de défense des droits humains (RNDDH), Haiti

Rural Reconstruction Nepal

Russian Research Center for Human Rights

Sakum Teang Tnaut (STT)

Salam Bahrain for Human Rights

SAVEGREEKWATER Initiative for the non privatization of water in Greece

Servicio Internacional Cristiano de Solidaridad con los Pueblos de América Latina - SICSAL / Armando Márquez Ochoa

Share The World's Resources

Social Justice Connection

Social Justice Ireland

Social Research and Development Center

Society for Environmental Actions, Re-Construction & Humanitarian response (SEARCH)

SOMO

Sose Women's Issues

Stop the Wall Campaign (Palestinian grassroots Anti-Apartheid Wall Campaign)

SUMPAY Mindanao, Inc., The Philippines

Taiwan Association for Human Rights

Task Force Detainees of the Philippines - TFDP (Philippines)

**Preocupadas por el incremento en los ataques, persecución, intimidación, restricciones y represión contra las defensoras y defensores de derechos humanos**

**Considerando las iniciativas tomadas por algunos Estados dentro y fuera de los órganos de derechos humanos de las Naciones Unidas, así como las acciones y el trabajo realizados por expertos y órganos de derechos humanos de las Naciones Unidas para brindar una mejor protección a los derechos humanos en el contexto de operaciones de empresas,**

**Recordando las obligaciones existentes de los Estados en virtud de tratados internacionales y regionales de derechos humanos, y la necesidad de aplicar y complementar estos tratados para hacerlos efectivos en el contexto de operaciones de empresas transnacionales,**

**Convencidas de la necesidad de fortalecer el marco jurídico internacional aplicable a la acción del Estado, incluyendo recursos y reparaciones a nivel internacional, para proteger los derechos en el contexto de operaciones empresariales, y conscientes de la urgente necesidad de asegurar el acceso a la justicia, remedios y reparación a víctimas de abusos de los derechos humanos por parte de empresas,**

**1. Hacen un llamado a los Estados para la elaboración de un tratado internacional que:**

- a) Afirme la aplicabilidad de las obligaciones de derechos humanos a las operaciones de empresas transnacionales y otras empresas comerciales,**
- b) Obligue a los Estados Parte a vigilar y regular las operaciones de empresas y negocios bajo su jurisdicción, inclusive cuando éstas actúen fuera del territorio**

nacional, con el fin de prevenir las violaciones de los  
derechos humanos durante estas operaciones,

c) Obligue a los Estados Parte a establecer responsabilidad  
legal de las empresas por sus acciones u omisiones cuando  
estas vulneren derechos humanos,

d) Obligue a los Estados Partes a proporcionar acceso a un  
recurso efectivo por parte de cualquier Estado concernido,  
incluyendo el acceso a la justicia para las víctimas  
extranjeras que han sufrido perjuicios causados por actos u  
omisiones de una empresa en situaciones donde los Estados  
involucrados tienen bases para ejercer sus obligaciones  
territoriales o extraterritoriales de protección,

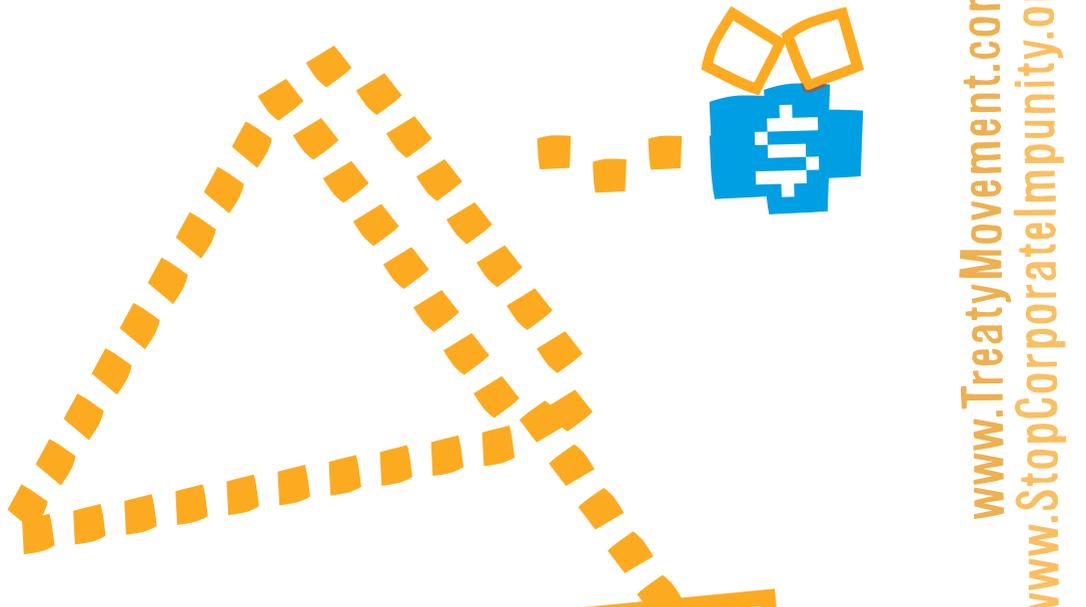
e) Establezca un mecanismo internacional de vigilancia  
y rendición de cuentas.

f) Proveer protección para las víctimas, informantes y  
defensores y defensoras de derechos humanos que buscan  
prevenir, exponer o asegurar rendición de cuenta en casos de  
abusos cometidos por las empresas, así como garantizar el  
derecho al acceso a la información dentro de este contexto.

2. Hace un llamado al Consejo de Derechos Humanos de las  
Naciones Unidas a tomar las acciones conducentes a la  
elaboración de este tratado, y con tal propósito establezca  
un grupo de trabajo de composición abierta con mandato para  
redactar un borrador.

3. Hace un llamado a las organizaciones de la sociedad  
civil a tomar medidas encaminadas al establecimiento  
de una iniciativa conjunta para alcanzar el objetivo de  
contar con un instrumento vinculante en las Naciones  
Unidas lo antes posible.

**Firma la  
declaración  
conjunta**



**¡Paremos  
el Crimen  
Corporativo  
y la Impunidad!**



[www.TreatyMovement.com](http://www.TreatyMovement.com)  
[www.StopCorporateImpunity.org](http://www.StopCorporateImpunity.org)